

h_da

hochschule darmstadt
health, safety and
environment

member of
ewt+
EUROPEAN UNIVERSITY
OF TECHNOLOGY



Brandschutz Information

- In case of fire -

Für IHRE Sicherheit

- For your own
safety

Stand: 26.09.2024

1

Im Alarmfall wird das Gebäude komplett geräumt! - **S O F O R T** -

In case of an emergency the complete building will be evacuated

2

Fenster & Türen schließen – aber nicht verschließen!

Close windows & doors – but do not lock them

3

Hilflose, Hilfsbedürftige mitnehmen!

Guide helpless or disabled people to the assembly point

4

Der Fluchtwegkennzeichnung folgen!

Follow the signed escape routes





5

Aufzüge nicht benutzen!

Do not use elevators



6

Anweisungen der Brandschutzhelfer folgen

Follow the instructions of the evacuation coordinators



7

Sammelplatz aufsuchen – auf Anweisungen warten!

Go to the assembly point – wait for instructions !



8

Nicht mit dem Auto vom Gelände fahren -
Feuerwehrezufahrt wird blockiert!

Do not leave the campus with you car.

You block the access for the fire-service

9

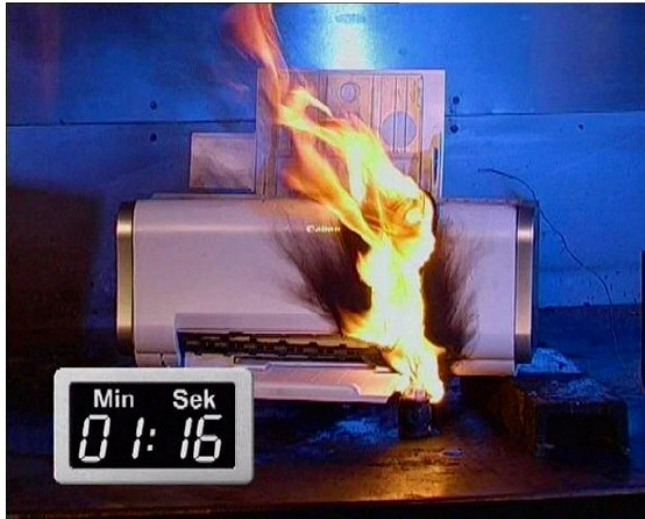
Rückkehr in das Gebäude erst nach Freigabe durch die Feuerwehr-Einsatzleitung!

No return into building before fire chief's decision !

10

Es gibt keine Spaß - Alarmierung!

There will be never a fake fire alert



Evakuierung –Evacuation

Die Leitung von Lehrveranstaltungen, Seminaren und sonstigen Veranstaltungen ist dafür verantwortlich, dass:

- **alle anwesenden Personen unverzüglich den Raum und das Gebäude verlassen und sich zum Sammelplatz begeben.**
- **alle Studierenden und Teilnehmenden mit Beeinträchtigung aus dem Gebäude bzw. in einen sicheren Bereich* gebracht werden. Dies ist zu Beginn der Veranstaltung zu organisieren.**

The management of courses, seminars and other events is responsible for ensuring that all persons present leave the room and the building immediately and go to the assembly point. All students and participants with disabilities are taken out of the building or to a safe area*. This must be organized at the beginning of the event.

* Einen sicheren Bereich stellt ein anderer Rauchabschnitt / Brandabschnitt in Fluren, in einem anderen Gebäudeabschnitt oder der notwendige Treppenraum dar.

In diesem Fall müssen unverzüglich Einsatzkräfte über den Aufenthaltsort informiert werden (112)!

* A safe area is another smoke compartment / fire compartment in corridors, in another part of the building or the necessary stairwell.

In this case, the emergency services must be informed immediately of the location (112)!



Rettungssitze
im grünen
Notfallkasten
in jedem
Obergeschoss

Rescue seats
in the green
emergency
box on each
upper floor

Sicherheitseinrichtung – Safety equipment

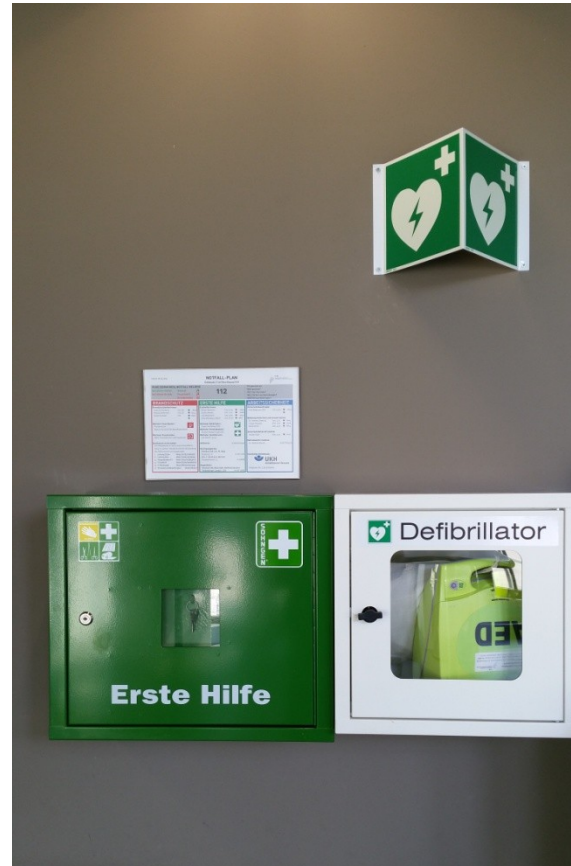


Erste Hilfe Koffer &
Notfallplan in jeder
Etage



First aid kit &
emergency plan in
every floor

Erste Hilfe Koffer, Notfall-
plan & Defibrillator (AED)
an zentraler Stelle



First aid kit, emergency
plan & defibrillator (AED)
at central point

Feuerlöscher
überall



Fire extinguisher
everywhere

Sammelplätze – Assembly Points Campus

D-Gebäude

